

## **APROXIMACIÓN AL ANÁLISIS DEL DISCURSO REFERIDO EN CARTAS-INFORME DEL SIGLO XVI (AUDIENCIA DE LIMA)**

Rosario Navarro Gala  
rosnagal@unizar.es  
*Universidad de Zaragoza*

Uno de los géneros discursivos de mayor tradición es sin duda el discurso epistolar. El descubrimiento de América, que vino a coincidir con el Renacimiento, supuso un considerable aumento de la burocracia, pues allí todo debía entablarse, organizarse..., al mismo tiempo que era imprescindible mantener informada a la Corona de todo lo que allí ocurría y existía. Por eso no es extraño que los escribanos (expertos en diplomática o estructuras formulísticas de documentos oficiales) sean los primeros en escribir *cartas-informe* o de *relación* de marcado carácter autobiográfico e histórico, que muy pronto, debido a su interés, fueron divulgadas a través de la imprenta. Piénsese, por ejemplo, en Francisco de Xerez.

Para el presente estudio se utilizarán diversas *cartas-informe*, escritas durante el siglo XVI en Perú y hoy custodiadas en el Archivo de Indias (Audiencia de Lima 118), con el objeto principal de establecer qué características presenta el discurso referido en este tipo de texto, tan vinculado a las *relaciones* o *crónicas* como al discurso conversacional, pese a su formulismo.